

32000L0005

L 54/42

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

26.2.2000

ДИРЕКТИВА 2000/5/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2000 година

за изменение на приложения В и Г към Директива 92/51/ЕИО на Съвета относно втората обща система за признаване на професионално образование и обучение за допълнение на Директива 89/48/ЕИО

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, като взе предвид Директива 92/51/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 г. относно втората обща система за признаване на професионално образование и обучение за допълнение на Директива 89/48/ЕИО ⁽¹⁾, последно изменена с Директива 97/38/ЕО на Комисията ⁽²⁾, и по-специално член 15 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Правителствата на Обединеното кралство и на Република Австрия са представили мотивирани молби за изменение на приложения В и Г към Директива 92/51/ЕИО.
- (2) Обучението за „одобрен социален работник – психично здраве (approved social worker – mental health)“ и „агент по търговските марки (trade mark agent)“ в Обединеното кралство следва да бъде премахнато от приложение В към Директива 92/51/ЕИО. Професията „одобрен социален работник – психично здраве (approved social worker – mental health)“ не е регулирана в Обединеното кралство. Обучението за „агент по търговските марки (trade mark agent)“ понастоящем се покрива с определението в член 1, буква а), първа алинея, второ тире, i) от Директива 92/51/ЕИО.
- (3) Обучението в Обединеното кралство, което води до квалификации „сертифицирано технически компетентно лице по управлението на отпадъци (certified technically competent person in waste management)“ следва да бъде включено в приложение В към Директива 92/51/ЕИО, при условие че квалификациите са официално признати в Обединеното кралство като национални професионални квалификации (National Vocational Qualifications - NVQs) от нива 3 и 4.
- (4) Формулировката в раздел 5 от приложение В към Директива 92/51/ЕИО, според която обучението, изброено в този раздел, води до квалификации, официално признати като национални професионални квалификации (NVQs), или одобрени или признати като равностойни от Националния съвет по професионални квалификации (National Council for Vocational Qualifications), следва да бъде изменена. Одобрението или признаването като равностойни вече не е предвидено в Обединеното кралство. Националният съвет по професионални квалификации е бил заменен с друг орган. Не се смята за необходимо да се уточни компетентният орган в директивата.
- (5) Новото специално основно обучение, въведено в Австрия, за медицински сестри, специализирани в грижата за деца и младежи, и за психиатрични медицински сестри, следва да бъде включено в приложение В към Директива 92/51/ЕИО.

Това обучение води до сравнимо ниво на квалификация и като цяло до сходно равнище на отговорност и дейност, с това на курса на образование и обучение след средното образование, описан в член 1, буква а), първа алинея, второ тире, i) от Директива 92/51/ЕИО.

- (6) Позоваването на Националния съвет по професионални квалификации следва да бъде записано от приложение Г към Директива 92/51/ЕИО. Той е бил заменен от друг орган и не се смята за необходимо да се уточни компетентният орган в директивата.
- (7) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15 от Директива 92/51/ЕИО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложения В и Г към Директива 92/51/ЕИО се изменят в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите-членки приемат законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, преди 27 февруари 2001 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Член 4

Настоящата директива влиза в сила в деня след публикуването ѝ в Официален вестник на Европейските общности.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2000 година.

За Комисията

Frederik BOLKESTEIN

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 209, 24.7.1992 г., стр. 25.

⁽²⁾ ОВ L 184, 12.7.1997 г., стр. 31.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А. Приложение В към Директива 92/51/ЕИО се изменя, както следва:

1. В раздел 1 „Курсове на обучение по парамедицинска и социално-педагогическа дейност“ след „в Нидерландия – помощник на ветеринарен лекар (dierenartsassistent)“ се добавя следното:

„в Австрия

- специално основно обучение за медицински сестри, специализирани в грижата за деца и младежи („spezielle Grundausbildung in der Kinder- und Jugendlichenpflege“);
- специално основно обучение за психиатрични медицински сестри („spezielle Grundausbildung in der psychiatrischen gesundheits- und Krankenpflege“).

2. Първият параграф в раздел 5 „Курсове в Обединеното кралство, акредитирани като национални професионални квалификации (National Vocational Qualifications) или шотландски професионални квалификации (Scottish Vocational Qualifications)“ се изменя, както следва:

а) следните видове обучение се заличават:

- „признат социален работник – психично здраве (approved social worker – mental health)“;
- „агент по търговските марки (trade mark agent)“;

б) „сертифицирано технически компетентно лице по управлението на отпадъци (certified technically competent person in waste management)“ се добавя като последно тире;

в) думите „или одобрени или признати като равностойни от Националния съвет по професионални квалификации“ се заличават.

Б. Приложение Г към Директива 92/51/ЕИО се изменя, както следва:

Думите „от Националния съвет по професионални квалификации“ в първия параграф се заличават.
